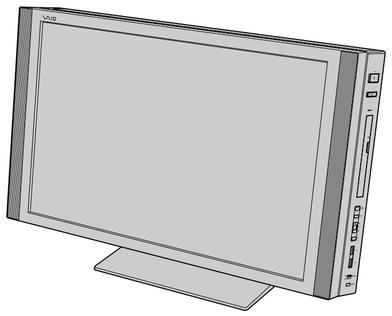
Meet your **VGC-RT100 Series/VGC-RT150 Series** *personal computer*

Conozca su computadora personal **Serie VGC-RT100/Serie VGC-RT150**

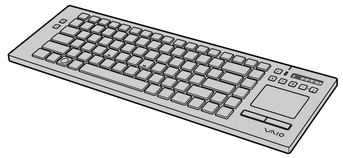
Main unit and supplied items
Unidad principal y artículos suministrados

A



B

C

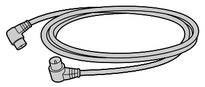


D

E

F

G



H

A Main unit
Unidad principal

B Power cord
Cable de alimentación

C Wireless keyboard
Teclado inalámbrico

D Wireless mouse
Mouse inalámbrico

E Remote commander
Control remoto

F AA batteries (8)
Baterías AA (8)

G TV coaxial cable
Cable coaxial de TV

H VESA spacers (4)
Separadores VESA (4)

The illustrations in this document may appear different from your model, depending on the country or area of your purchase.

Es posible que las ilustraciones de este documento difieran de su modelo, según su país o región de compra.

¡IMPORTANTE!

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podria anular la garantia.

4-116-186-**11** (1) © 2008 Sony Corporation Printed in China

To turn on your computer

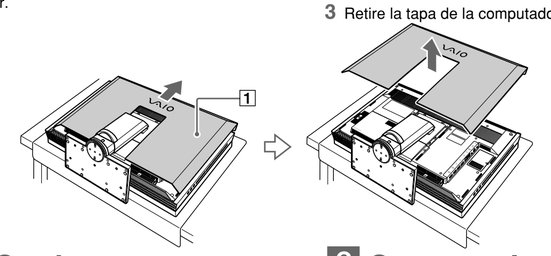
Before starting your computer for the first time, do not connect any other hardware that did not originally come with your computer. Be sure to start up your computer with only the supplied accessories connected and set up your system. Upon completion, connect one device (for example, a printer, an external hard disk drive, a scanner, and so on) at a time, following the manufacturers' instructions.

1 Remove Back Panel Cover

!

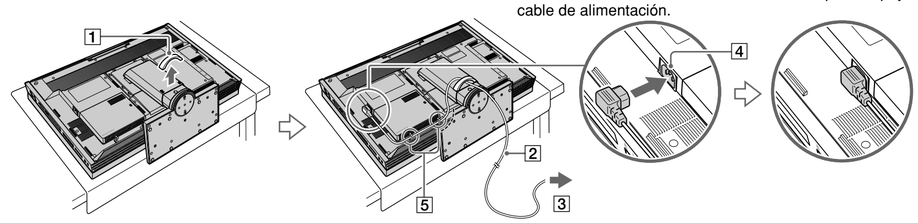
When facing down your computer, be sure to place it on a soft cloth to avoid damage to the LCD screen.

1 Gently face down your computer on a flat surface.
2 Slide the back panel cover [1] toward the top of the computer until it unlocks.
3 Lift the cover away from the computer.



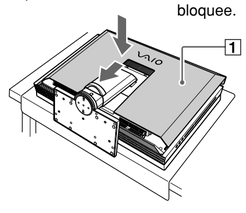
2 Connect Power Cord

1 Remove the base stand cable clamp [1] from the base stand.
2 Plug one end of the power cord [2] into the AC outlet [3], plug the other end into the AC In port [4] on the computer, and secure the power cord with the left cable clamps [5] on the computer.
3 Hold the power cord by replacing the base stand cable clamp.



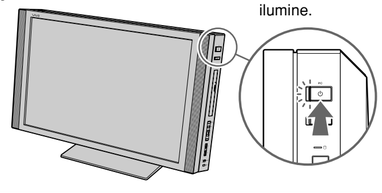
3 Replace Back Panel Cover

1 Place the back panel cover [1] on the computer aligning both sides with the computer.
2 Slide the cover toward the base of the computer until it locks into place.



4 Power On

1 Press the power button until the power indicator light turns on.



Para encender la computadora

Antes de iniciar por primera vez su computadora, no conecte ningún otro hardware que no venga incluido originalmente con ella. Asegúrese de iniciar su computadora sólo con los accesorios suministrados conectados y asegúrese de configurar el sistema. Una vez finalizado lo anterior, conecte de uno en uno los dispositivos (por ejemplo, una impresora, una unidad de disco duro externa, un escáner, etc.), de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

1 Retire la tapa del panel posterior

!

Cuando ponga su computadora hacia abajo, asegúrese de colocarla sobre un paño suave para evitar dañar la pantalla LCD.

1 Coloque cuidadosamente la computadora hacia abajo encima de una superficie plana.
2 Deslice la cubierta del panel posterior [1] hacia la parte superior de la computadora hasta que se desbloquee.
3 Retire la tapa de la computadora.

2 Conecte el cable de alimentación

1 Retire la abrazadera del cable del pie de apoyo [1] del pie de apoyo.
2 Conecte un extremo del cable de alimentación [2] a la toma de CA [3], conecte el otro extremo en el puerto de entrada de CA [4] de la computadora, y asegure el cable de alimentación con las abrazadera del cable de la izquierda [5] de la computadora.
3 Vuelva a colocar la abrazadera del cable del pie de apoyo para sujetar el cable de alimentación.

3 Vuelva a colocar la tapa del panel posterior

1 Coloque la cubierta del panel posterior [1] en la computadora alineando ambos lados con la computadora.
2 Deslice la cubierta hacia la base de la computadora hasta que se bloquee.

4 Encienda la computadora

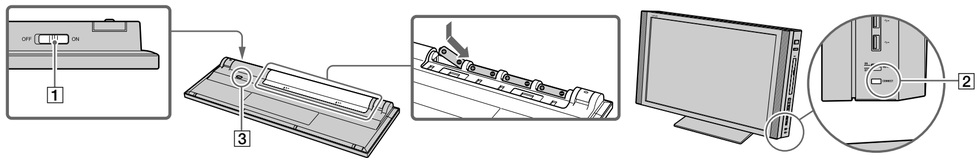
1 Pulse el botón de encendido hasta que el indicador de encendido se ilumine.

To get the wireless keyboard and mouse ready

!
To connect the wireless keyboard/mouse, it must be located within a range of approximately 11.8 inches (30 cm) to approximately 39.4 inches (1 m) from the computer.

You must press the **CONNECT** button on the wireless keyboard/mouse within 10 seconds after you pressed the **CONNECT** button on the back of the computer.

1 Insert the supplied AA batteries into the battery compartment on the bottom of the wireless keyboard/mouse.
2 Turn on the computer.
3 Slide the power switch on the back of the keyboard [1] to the **ON** position, press the **CONNECT** button [2] on the right of the computer, and then press the **CONNECT** button [3] on the bottom of the keyboard.



4 Slide the power switch [4] on the bottom of the mouse to the **ON** position, press the **CONNECT** button [5] on the right of the computer, and then press the **CONNECT** button [6] on the bottom of the mouse.

Prepare el teclado y el mouse inalámbricos

!
Para conectar el teclado o el mouse inalámbrico, éste debe encontrarse a una distancia de entre 30 cm (11,8 pulgadas) y 1 m (39,4 pulgadas) de la computadora.

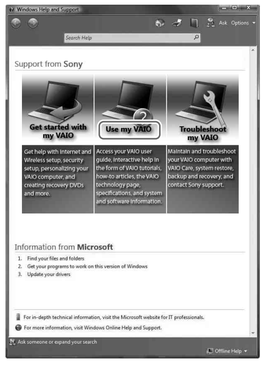
Después de haber pulsado el botón **CONNECT** situado en la parte posterior de la computadora y antes de que hayan transcurrido 10 segundos, deber pulsar el botón **CONNECT** del teclado/mouse inalámbrico.

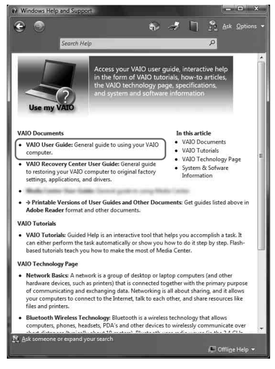
1 Inserte las baterías AA suministradas en el compartimiento de baterías que se encuentra en la parte inferior del teclado/mouse inalámbrico.
2 Encienda la computadora.
3 Deslice el interruptor de encendido que está en la parte posterior del teclado [1] hasta la posición **ON** , pulse el botón **CONNECT** [2] que está en la parte derecha de la computadora y, a continuación, pulse el botón **CONNECT** [3] que está en la parte inferior del teclado.

4 Deslice el interruptor de encendido [4] que está en la parte inferior del mouse hasta la posición **ON**, pulse el botón **CONNECT** [5] que está en la parte posterior de la computadora y, a continuación, pulse el botón **CONNECT** [6] que está en la parte inferior del mouse.

To locate the User Guide

1 Click **Start** > **Help and Support**.
2 Click **Use my VAIO**.
3 Click **VAIO User Guide**.


Windows Help and Support
Search Help
Ask
Options
Support from Sony
Get started with my VAIO
Use my VAIO
Troubleshoot my VAIO
Get help with Internet and Wireless setup, security setup, personalizing your VAIO computer, and creating recovery DVDs and more.
Access your VAIO user guide, interactive help in the form of VAIO tutorials, how-to articles, the VAIO technology page, specifications, and system and software information.
Maintain and troubleshoot your VAIO computer with VAIO Care, system restore, backup and recovery, and contact Sony support.
Information from Microsoft
1. Find your files and folders
2. Get your programs to work on this version of Windows
3. Update your drivers
For in-depth technical information, visit the Microsoft website for IT professionals.
For more information, visit Windows Online Help and Support.
Ask someone or expand your search
Offline Help


Windows Help and Support
Search Help
Ask
Options
Use my VAIO
Access your VAIO user guide, interactive help in the form of VAIO tutorials, how-to articles, the VAIO technology page, specifications, and system and software information
VAIO Documents
VAIO User Guide: General guide to using your VAIO computer.
VAIO Recovery Center User Guide: General guide to restoring your VAIO computer to original factory settings, applications, and drivers.
Printable Versions of User Guides and Other Documents: Get guides listed above in Adobe Reader format and other documents.
In this article
VAIO Documents
VAIO Tutorials
VAIO Technology Page
System & Software Information
VAIO Tutorials
VAIO Tutorials: Guided Help is an interactive tool that helps you accomplish a task. It can either perform the task automatically or show you how to do it step by step. Flash-based tutorials teach you how to make the most of Media Center.
VAIO Technology Page
Network Basics: A network is a group of desktop or laptop computers (and other hardware devices, such as printers) that is connected together with the primary purpose of communicating and exchanging data. Networking is all about sharing, and it allows your computers to connect to the Internet, talk to each other, and share resources like files and printers.
Bluetooth Wireless Technology: Bluetooth is a wireless technology that allows computers, phones, headsets, PDA's and other devices to wirelessly communicate over
Ask someone or expand your search
Offline Help

Para ubicar la Guía del usuario

1 Haga clic en **Inicio** > **Ayuda y soporte técnico**.
2 Haga clic en **Usar mi VAIO**.
3 Haga clic en **Guía de Usuario de VAIO**.

Troubleshooting

What should I do if my computer does not start?

The power indicator light on your computer is off when the computer is not securely attached to a source of power. Make sure the computer is securely plugged into a power source and turned on and the power indicator shows the power is on.

What should I do if my computer does not recognize my wireless keyboard/mouse?

- Make sure another mouse is not connected. Your computer does not recognize more than one mouse.
- Make sure the wireless keyboard/mouse is powered on.
- Make sure the supplied AA batteries are properly installed in the wireless keyboard/mouse.
- Try re-establishing the connection between your computer and wireless keyboard/mouse. Follow the steps 3 or 4 in **To get the wireless keyboard and mouse ready** on this sheet.

How do I keep my computer updated?

Download and install the latest updates regularly using the preinstalled software applications, such as **Windows Update** and **VAIO Update 4** so that the computer can run more efficiently.

!
To download and install the updates, your computer must be connected to the Internet.

Solución de problemas

¿Qué debo hacer si la computadora no se inicia?

El indicador luminoso de encendido de la computadora está apagado cuando la computadora no está conectada de forma segura a una fuente de energía. Asegúrese de que la computadora esté conectada correctamente a la fuente de energía y de que el indicador de encendido esté iluminado.

¿Qué debo hacer si la computadora no reconoce el teclado/mouse inalámbrico?

- Asegúrese de que no haya otro mouse conectado. La computadora sólo reconoce un mouse.
- Asegúrese de que el teclado/mouse inalámbrico esté encendido.
- Asegúrese de que las baterías AA suministradas estén instaladas correctamente en el teclado/mouse.
- Intente restablecer la conexión entre la computadora y el teclado/mouse inalámbrico. Siga los pasos 3 o 4 de **Prepare el teclado y el mouse inalámbricos** en esta hoja.

¿Cómo mantengo actualizada la computadora?

Descargue e instale en forma periódica las últimas actualizaciones usando las aplicaciones de software preinstaladas, como **Windows Update** y **VAIO Update 4** para que la computadora funcione de forma más eficiente.

!
Para descargar e instalar las actualizaciones, la computadora debe estar conectada a Internet.

HDD recovery

Your computer is equipped with the VAIO® Recovery Center, a utility program that recovers your computer's operating system and preinstalled software to their original factory-installed settings.

!
Be sure to create recovery discs immediately after your computer is ready for use because there are no recovery discs provided with the computer.

For on-screen information about hard disk recovery:

1 Click **Start** > **Help and Support**.
2 Click **Use my VAIO**.
3 Click **VAIO Recovery Center User Guide**.

To access the VAIO Recovery Center utility from the Windows Vista® operating system:

1 Click **Start** > **Help and Support**.
2 Click **Troubleshoot my VAIO**.
3 Click **VAIO Recovery Center**.

Recuperación de la unidad de disco duro

La computadora tiene instalado VAIO® Recovery Center, programa utilitario que restablece el sistema operativo de la computadora y el software preinstalado a los valores originales instalados de fábrica.

!
Asegúrese de crear discos de recuperación inmediatamente después de que la computadora esté preparada para su uso, ya que no se incluyen discos de recuperación con ella.

Para obtener información en pantalla acerca de la recuperación del disco duro:

1 Haga clic en **Inicio** > **Ayuda y soporte técnico**.
2 Haga clic en **Usar mi VAIO**.
3 Haga clic en **VAIO Recovery Center Guía del usuario**.

Para acceder al programa utilitario VAIO Recovery Center desde el sistema operativo Windows Vista®:

1 Haga clic en **Inicio** > **Ayuda y soporte técnico**.
2 Haga clic en **Solucionar problemas de mi VAIO**.
3 Haga clic en **VAIO Recovery Center**.